

I N F O R M A C I J A

o potpisivanju Implementacionog sporazuma između Ministarstva odbrane Republike Italije i Ministarstva odbrane Crne Gore za saradnju u vezi nabavke borbene odjeće za pripadnike Vojske Crne Gore po italijanskom programu „Dismounted Soldier System“

U procesu planiranja budžetskih sredstava za 2023. godinu Vojska Crne Gore je predložila da se riješi pitanje nabavke borbene uniforme za naredni period, obzirom da je u ovoj godini istekao Sporazum sa agencijom ASFAT potpisan po osnovu Sporazuma Vlada-Vlada potpisanog sa Republikom Turskom.

U cilju iznalaženja kvalitativno boljih rješenja pristupilo se analizi tržišta i mogućnosti saradnje sa zemljama članicama EU, a u cilju obezbjeđivanja blagovremenog i kvalitetnog snabdijevanja i znavljanja borbene uniforme.

U skladu sa tim ostvareni su kontakti sa Ministarstvom odbrane Republike Italije od koje je Ministarstvo odbrane Crne Gore radi testiranja dobilo 10 kompleta borbene uniforme izrađenih po posebnom programu italijanske Vlade „Dismounted Soldier System“ koji je razvijan sa kompanijom "Beretta".

Predmetne uniforme date su na upotrebu pripadnicima Odreda posebne namjene, koji su je u prethodnom periodu koristili na obukama i vježbama u Crnoj Gori i inostranstvu. U vremenu od 20.03.2023. godine do 20.09.2023, pripadnici Odreda posebne namjene opitovali su uniformu kroz konstantnu obuku, terene, vježbe i prikaze sposobnosti. Utisci o kvalitetu i upotrebljivosti testiranih dijelova više su nego pozitivni (što je i dokumentovano), uzimajući u obzir da su ih koristili vojnici koji su bili izloženi velikim psihofizičkim naprezanjima, tokom redovne obuke u Crnoj Gori, kao i tokom učešća na vježbi u Republici Grčkoj.

Ministarstvu odbrane dostavljena je ponuda (sa finansijskim proračunom) djelova kompleta borbene uniforme, na osnovu koje bi se u narednih nekoliko godina od strane Generalštaba Vojske Crne Gore naručivale adekvatne količine kompleta u cilju obezbjeđenja stabilne i kvalitetne popune borbenom uniformom.

Imajući u vidu navedeno, Ministarstvo odbrane predlaže da se razmotri mogućnost nabavke borbene uniforme putem Implementacionog sporazuma sa Republikom Italijom. Predlažemo da se prihvate standardi kvaliteta i tehnička specifikacija uniforme koja je opitovana i usvojena za potrebe Oružanih snaga Republike Italije.

Rješavanjem pitanja snabdijevanja Vojske uniformom ovim putem, na period do sedam godina, obezbijedio bi se kontinuitet u snabdijevanju, preciznom planiranju i bolji kvalitet uniforme Vojske.

Implementacioni sporazum

između

Ministarstva odbrane Republike Italije

i

Ministarstva odbrane Crne Gore

za

saradnju u vezi nabavke borbene odjeće za pripadnike Vojske Crne Gore po italijanskom programu „Dismounted Soldier System“

Ministarstvo odbrane Republike Italije (u daljem tekstu „ITAMOD“) i Ministarstvo odbrane Crne Gore (u daljem tekstu „MNEMOD“), u daljem tekstu „Učesnici“,

- uzimajući u obzir Sporazum između Vlade Republike Italije i Vlade Crne Gore o saradnji u oblasti odbrane, koji je potpisan u Rimu 14. decembra 2011. godine, a stupio na snagu 05. februara 2016. godine;

- konstatujući Sporazum između strana potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o statusu njihovih snaga (u daljem tekstu "NATO SOFA"), koji je potpisan u Londonu 19. juna 1951. godine;

- uzimajući u obzir Memorandum o razumijevanju (MoR) između Ministarstva odbrane Republike Italije i Ministarstva odbrane Crne Gore o saradnji u oblasti nabavki u sektoru odbrane potpisanog u Rimu i Podgorici decembra 2022. godine radi promovisanja saradnje Vlada prema Vladi (G2G) u oblasti nabavki u sektoru odbrane;

- uzimajući u obzir njihove bliske i dugoročne operativne aktivnosti saradnje, usmjerene na promovisanje zajedničkog učešća u međunarodnim operacijama kroz povećanu interoperabilnost i zajedničke programe obuke i vježbi;

- s obzirom na spremnost za uspostavljanje dugoročne bilateralne strateške saradnje u cilju poboljšanja njihove međusobne interoperabilnosti i povećanja njihovih zajedničkih operativnih sposobnosti i aktivnosti u vojnoj oblasti;

- razmatrajući opremu za borbene vojnike koju trenutno koristi ITAMOD i, s tim u vezi, dalji razvoj;

- s obzirom da je jedino ITAMOD uspio ponuditi sveobuhvatan program saradnje u domenu individualne borbene opreme za vojnike, u skladu sa zahtjevima MNEMOD-a;

Odlučili su kako slijedi:

ODJELJAK 1. SVRHA I PODRUČJE PRIMJENE

- 1.1** U skladu sa Memorandumom o razumijevanju između Ministarstva odbrane Republike Italije i Ministarstva odbrane Crne Gore o saradnji u oblasti nabavki u sektoru odbrane potpisanog u Rimu i Podgorici decembra 2022. godine radi promovisanja saradnje Vlada prema Vladi (G2G) u oblasti nabavki u sektoru odbrane, svrha ovog Implementacionog sporazuma (u daljem tekstu: „IS“) je implementacija G2G saradnje za nabavku borbene odjeće za pripadnike Vojske Crne Gore na osnovu italijanskog *state of the art* sistema za vojnike van vozila.
- 1.2** Detaljan spisak borbene odjeće, procijenjena jedinična cijena i povezane tehničke specifikacije sadržane su u Prilogu 1 i Prilogu 2 ovog IS;
- 1.3** U skladu sa ovim IS ITAMOD je prodavac, a MNEMOD je kupac.
- 1.4** Implementacija ovog IS će se vršiti u skladu sa odnosnim nacionalnim zakonodavstvom i međunarodnim pravnim obavezama Učesnika, uključujući one obaveze koje proizilaze iz članstva Italije u Evropskoj uniji. Učesnici će jedni druge obavještavati o bilo kakvom sukobu između njihovih nacionalnih zakona i odredbi ovog IS.

ODJELJAK 2. UGOVORNE AKTIVNOSTI IZ PROGRAMA

- 2.1** ITAMOD je identifikovao svoju “Direzione degli Armamenti Terrestri – Direkciju za kopneno naoružanje” (DAT) kao ugovornu agenciju za nabavku borbene odjeće za MNEMOD, koja će postupati u skladu sa tehničkim uslovima usaglašenim u ovom IS.
- 2.2** MNEMOD će izdati Mandatno pismo za svaku kupovinu. Mandatno pismo mora sadržavati najmanje sljedeće informacije:
- opis predmeta;
 - konfiguraciju predmeta;
 - tehničke karakteristike predmeta;
 - logističku podršku;
 - finansijske odredbe;
 - ukupne količine i raspored isporuke.
- 2.3** ITAMOD će pregovarati i zaključiti ugovor na osnovu fiksnih ili čvrstih cijena. Svaka fiksna cijena biće podložna varijacijama isključivo kao posledica promjena godišnjih ekonomskih uslova. Ugovor će sadržati klauzule koje obezbjeđuju sigurnost da će zahtjevi i prava MNEMOD- a, kako je definisano ovim Implementacionim sporazumom, biti ispunjeni.
- 2.4** Isporuka borbene odjeće će se izvršiti najkasnije deset mjeseci nakon potpisivanja ugovora.
- 2.5** DAT će biti zadužen za sljedeće aktivnosti u interesu MNEMOD-a:
- pregovaranje sa dobavljačem borbene odjeće za ugovor o nabavci;
 - obezbjeđivanje sve tehničke i administrativne dokumentacije potrebne za postupke nabavke;

- sačinjavanje konačnog ugovora o nabavci zaključenje i finalizaciju ugovora, na osnovu posebnog Mandatnog pisma izdatog od strane MNEMOD-a;
- tehničko i administrativno praćenje izvršenja ugovora;
- sve aktivnosti u vezi sa troškovima.

2.6 Da bi se osigurala usaglašenost sa ovlašćenjem, DAT će dati na uvid glavni sadržaj nacarta ugovora prije potpisivanja. MNEMOD će obavijestiti ITAMOD ako smatra da postoje neslaganja sa ovlašćenjima iz Mandatnog pisma.

ITAMOD ovlašćen je da djeluje u ime MNEMOD-a u skladu što je određeno ovim IS i Mandatnim pismom.

2.7 Nabavka borbene odjeće od strane MNEMOD-a podliježe pravilima transfera italijanske vlade.

2.8 Učesnici će dati sve od sebe da podrže proizvođača borbene odjeće u podnošenju dokumentacije nacionalnim vlastima i pribavljanju svih licenci i dozvola za implementaciju IS.

ODJELJAK 3. UPRAVLJANJE

3.1 Upravni odbor (u daljem tekstu „UO“) će koordinisati implementaciju ovog IS. UO se sastoji od dva nacionalna direktora za naoružanje /direktora za logistiku ili njihovih predstavnika posebno delegiranih u tu svrhu od strane njihovog odnosno nacionalnog direktora za naoružanje, postupajući u skladu sa zajedničkim odobrenim specifičnim organizacionim i administrativnim uslovima za upravljanje IS. Odluke i radnje UO će biti vođene principima konsenzusa i ovlašćenja.

3.2 UO će se sastajati onoliko često koliko njegovi članovi smatraju potrebnim, ali ne manje od jednom godišnje. Sastanak UO može se sastojati od fizičkog sastanka, konferencijskog poziva ili video konferencije pod uslovom da korišćena sredstva komunikacije omogućavaju svakom Učesniku da potvrdi identifikaciju i efektivno učešće drugog Učesnika.

3.3 Predstavnici MNEMOD-a mogu biti oslobođeni prisustva pisanim naređenjem ITAMOD-u radi bolje koordinacije aktivnosti o trošku MNEMOD-a i u skladu sa Odjeljkom 8 ovog IS.

ODJELJAK 4. FINANSIJSKE ODREDBE

4.1 Ovai IS ne propisuje nikakve finansijske obaveze za ITAMOD.

4.2 Svi mogući troškovi koje načine Učesnici će zavisiti od raspoloživosti sredstava u njihovom redovnom godišnjem budžetu.

4.3 Maksimalni iznos za nabavku borbene odjeće neće prelaziti 8.000.000 € uključujući administrativne troškove i troškove upravljanja bankovnim računom. U slučaju izdavanja mandatnog pisma administrativni troškovi će se obračunavati u skladu sa stalnim zvaničnim tabelama ITAMOD-a i dostavljati na plaćanje godišnje i neće prelaziti cifru od 50.000eura.

Operativni budžet(uključujući administrativne troškove)	
Borbena odjeća	8.000.000 € (Administrativni godišnji troškovi do kraja garantnog roka neće prelaziti 50.000 €)

4.4 Detalji u vezi sa bankovnim računom i procesom plaćanja biće opisani u pozivu za plaćanje.

4.5 MNEMOD će uplatiti sredstva za nabavku borbene odjeće prema odgovarajućem Mandatnom pismu u skladu sa raspoloživim budžetom koji se dostavlja ITAMOD-u na godišnjoj osnovi.

4.6 ITAMOD će dostaviti MNEMOD-u poziv za plaćanje u svrhu izvršenja ovog IS.

4.7 Učesnici su se dogovorili da će zajednički pratiti stanje finansijskih sredstava nakon isplate prema potpisanim ugovorima, kao i da će neutrošena finansijska sredstva vratiti po isteku ovog ugovora.

ODJELJAK 5. VLASNIŠTVO, OBJELODANJIVANJE I UPOTREBA INFORMACIJA

5.1 U svrhu ovog IS, termin informacije će uključivati snimljene ili dokumentovane informacije naučne, tehničke, poslovne ili finansijske prirode, bez obzira na format, dokumentarne karakteristike ili drugi medij prezentacije kao što su: eksperimentalni i test podaci, specifikacije, dizajn i procesi dizajna, pronalasci i otkrića bez obzira da li se mogu patentirati ili ne, tehnički opisi i drugi radovi, paketi tehničkih i proizvodnih podataka, know-how (znati kako) i poslovne tajne i informacije koje se odnose na industrijske tehnike. Može biti predstavljen u obliku dokumenata, slikovnih reprodukcija, crteža i drugih grafičkih prikaza, diskova i filmskih snimaka (magnetskih, optičkih i laserskih), kompjuterskog softvera i programskog i baze podataka, i ispisa računarske memorije ili podataka zadržanih u memoriji računara, ili bilo koji drugi oblik.

5.2 Informacije koje nisu generisane tokom izvršenja ovog IS će se smatrati osnovnim informacijama i njihovo vlasništvo će ostati kod autora i neće biti pribavljene od strane Učesnika koji ih je primio.

5.3 Svaki Učesnik će koristiti Osnovne informacije koje je otkrio drugi Učesnik samo za potrebe ove saradnje.

5.4 Učesnik primalac neće dalje objelodanjivati takve Osnovne informacije bez prethodnog pisanog pristanka Učesnika koji ih objelodanjuje.

ODJELJAK 6. POREZI, PDV I CARINE

6.1 Odgovornost je MNEMOD-a da osigura da bilo koja isporučena borbena odjeća u skladu sa Mandatnim pismom bude oslobođena svih poreza i/ili dažbina i/ili PDV-a u Crnoj Gori, uključujući, ali ne ograničavajući se na carinu, porez po odbitku, porez na promet, porez na dobit, ili bilo koji drugi direktni ili indirektni porezi koji se primjenjuju u Crnoj Gori.

ODJELJAK 7. PRENOS VLASNIŠTVA

7.1 ITAMOD će dostaviti i prenijeti vlasništvo MNEMOD na početnoj tački pošiljke. Djelovi borbene odjeće nabaljenje za potrebe MNEMOD će biti isporučeni u objektima proizvođača. MNEMOD će prihvatiti inspekciju materijala korišćenjem ITAMOD procedura (izvozni sertifikat borbene odjeće) i izvještaj naplate kao dokaz da je vlasništvo prenijeto.

7.2 ITAMOD će biti oslobođeno odgovornosti za štetu ili gubitak stvari nastalih nakon transfera vlasništva.

ODJELJAK 8. BEZBJEDNOST

8.1 Klasifikovanim materijalom ili informacijama će se postupati u skladu sa bilateralnim bezbjednosnim sporazumom Učesnika, potpisanim 13. oktobra 2015. godine „Razmjena klasifikovanih informacija između Italije i Crne Gore radi zaštite klasifikovanih informacija“, ili bilo kojim primjenjivim uzastopnim bilateralnim bezbjednosnim sporazumom.

8.2 Učesnici će omogućiti lakšu razmjenu relevantnih i potrebnih klasifikovanih informacija za potrebe saradnje, u skladu sa bilateralnim sigurnosnim sporazumom i bilo kojim primjenjivim uzastopnim bilateralnim sigurnosnim sporazumom.

ODJELJAK 9. STATUS OSOBLJA

9.1 Pravni status vojnog i civilnog osoblja na teritoriji druge Učesnice pokriven je Sporazumom između Strana Sjevernoatlantskog ugovora o statusu njihovih snaga, sačinjenim u Londonu 19. juna 1951. (NATO SOFA).

ODJELJAK 10. RAZLIKE U TUMAČENJU IS

10.1 Bilo koja razlika u tumačenju i/ili implementaciji ovog IS biće riješena prijateljskim putem direktnim konsultacijama i pregovorima između Učesnika.

ODJELJAK 11. STUPANJE NA SNAGU, TRAJANJE I IZMJENE I DOPUNE

11.1 Ovaj IS će stupiti na snagu danom posljednjeg potpisivanja i ostaće na snazi najviše 7 godina.

11.2 U slučaju da Učesnici zajednički odluče da raskinu ovaj IS, njegove relevantne odredbe će ostati na snazi sve dok se sve neriješene obaveze i pitanja ne izmire i riješe. Klasifikovane informacije primljene u toku izvršenja ovog IS ostaće zaštićene u skladu sa Odjeljkom 8 ovog IS.

11.3 Ovaj IS može biti izmijenjen ili dopunjen ili modifikovan u bilo koje vrijeme, u pisanoj formi, uz obostranu saglasnost Učesnika.

Potpisan u _____ dana _____ u dva originalna primjerka na engleskom jeziku.

Za Ministarstvo odbrane Republike Italije

Generalni sekretar odbrane
i Nacionalni direktor za naoružanje

Za Ministarstvo odbrane Crne Gore

Direktor za politiku odbrane
